

#### YOUR ROOM ISN'T JUST FOR SLEEPING

從容進餐,體驗奢華的環球美食之旅

Whether an intimate candlelit dinner, breakfast in bed, a snack before shut-eye or lunch on the go, you don't have to venture forth into the hotel to ease your hunger pangs and enjoy some fine cuisine - the hotel will come to you. With Italian, Chinese, French Continental and Asian-International restaurants and Master Chefs in-house, we've got the world on a plate for you. Perhaps you're longing for a particular dish or eager to savour something new and exotic? You may want a three course meal, a sandwich or just a bottle of bubbly on ice. Whatever you fancy, Conrad Hong Kong's restaurants are at your service 24-7. Just pick up the phone and name your preference.

不妨安坐舒適的客房中,品嚐各款精緻美饌,盡享愜意時光。不論是滋味早點、輕怡午餐、燭光晚餐,甚至宵夜小食,都為您一一奉上。香港港麗酒店擁有意式、中式、歐陸法式及亞洲風味餐廳,並由享譽無數的大廚主理,為您提供世界各地的精選佳餚。由指定菜式、異國佳餚、三道菜晚餐、三文治輕食,以至一瓶冰鎮香檳,酒店的頂級廚師團隊深明您的美食需要,我們亦為你二十四小時呈獻精彩美饌。

Please press 2 for In-Room Dining 請撥打內線"2"致電客房服務部。

Please advise our team members if you have any dietary restrictions or allergies. 若您有個人膳食要求或食物過敏,請告知我們任何一位服務員。

Food and beverage prices are shown in Hong Kong dollars, subject to a 10% service charge. 餐點及飲品價格均以港幣標示,並須另加一服務費。

#### **BREAKFAST**

AVAILABLE FROM 6:00AM UNTIL 11:30AM 早上6時至早上11時30時

### CONTINENTAL BREAKFAST 歐陸式早餐

260

choice of fresh seasonal fruits or fresh fruit juice

your selection from our bakery

breakfast rolls, soft rolls, toast, croissants, wheat croissants,

Danish pastries, brioches, bagels, muffins and healthy breads

(served with butter or margarine, jam, marmalade or honey)

selection of fruit or plain natural yoghurt

freshly brewed coffee, decaffeinated coffee, tea or Chinese tea

自選時令水果或鮮果汁

自製早餐甜包、牛油軟包、多士或牛角包、丹麥式甜包、奶油雞蛋麵包比高包、

鬆餅、穀麥包各式健康麵包(配牛油或植物牛油、果醬或蜜糖)

自選果味或原味乳酪

新鮮香濃咖啡、無咖啡因咖啡、紅茶或中國香茗

#### HONG KONG BREAKFAST 港式早餐

260

fish, chicken or beef congee with traditional condiments

dim sum basket

tea or Chinese tea

魚片、雞肉或牛肉粥配以佐料、精選點心、紅茶或中國香茗

#### AMERICAN BREAKFAST 美式早餐

280

choice of fresh seasonal fruits or fresh fruit juice

selection of fruit or plain natural yoghurt

choice of cereal: raisin bran, corn flakes shredded wheat or all-bran

two farm fresh eggs any style

served with ham, bacon or pork sausage and hash brown

your selection from our bakery

breakfast rolls, soft rolls, toast, croissants, wheat croissants, Danish pastries,

brioche, bagels, muffins and healthy breads

(served with butter, jam, marmalade or honey)

freshly brewed coffee, decaffeinated coffee, tea or Chinese tea

自選時令水果或鮮果汁自選果味或原味乳酪

自選葡萄乾麥片、粟米片、碎麥片或全麥片新鮮雞蛋兩隻(自選烹調方法)

配以火腿、煙肉或豬肉腸及炸薯餅

自製早餐甜包、牛油軟包、多士或牛角包、丹麥式甜包、奶油雞蛋麵包、

比高包、鬆餅、穀麥包各式健康麵包 (配牛油或植物牛油、果醬或蜜糖)

新鮮香濃咖啡、無咖啡因咖啡、紅茶或中國香茗

### JAPANESE BREAKFAST 日式早餐

308

choice of fresh seasonal fruits or fresh fruit juice

miso soup with condiments, miso marinated salmon, stewed vegetables, steamed rice, Japanese pickles, green tea

自選時令水果或鮮果汁、麵豉湯、日式扒鮭魚

燴時蔬、新鮮香飯、漬物、綠茶

# BREAKFAST A LA CARTE 自選早餐

Rolled oatmeal brown sugar and raisins 熱燕麥配黃糖及葡萄乾	80
Homemade Swiss bircher muesli 自製瑞士麥片	110
Fresh bakery and pastry your selection of breakfast rolls, soft rolls, toast, croissants wheat croissants, Danish, pastries, brioches, bagels muffins and healthy breads (served with butter or margarine, jam, marmalade or honey) 新鮮麵包 自製早餐甜包、牛油軟包、多士或牛角包、丹麥式甜包、奶油雞蛋麵包、比高包、鬆餅、穀麥包各式健康麵包(配牛油或植物牛油、果醬或蜜糖)	95
Assorted seasonal mixed berries with low fat yogurt 時令雜莓配低脂乳酪	120
Fruit or plain yogurt 各式果味或原味乳酪	80
Fresh fruits seasonal fresh melon, grapefruit, pineapple and papaya platter or select your own combination of available fresh fruits in season 新鮮水果 時令甜瓜、西柚、菠蘿及木瓜果盤或自選水果組合	125
Yakult 益力多乳酸飲品	45
Strawberry or banana smoothie 草莓或香蕉乳酪飲品	90
Western specialties 西式早餐	
Two fried eggs prepared to your liking served with breakfast ham, bacon, pork or veal sausages 新鮮雞蛋兩隻 (自選烹調方法) 伴火腿、煙肉、豬肉或牛仔肉腸	115
Poached eggs Benedict or Florentine 西式水煮蛋伴火腿蛋黃奶油醬或菠菜蛋黃奶油醬	145
Scrambled eggs with smoked salmon on English muffin 炒蛋伴煙三文魚配以英式鬆餅伴底	145
Three eggs omelette your choice of ham, tomatoes, herbs, cheese or mushrooms 蛋奄列配以火腿、蕃茄、香草、芝士或蘑菇(三隻雞蛋份量)	135
Egg white omelette with herbs, mushrooms or tomatoes 蛋白奄列配香草、蘑菇或蕃茄	130

# Sides 精選配菜

Baked beans 茄汁焗豆	90
Sautéed mushrooms or asparagus 炒蘑菇及露笥	130
Smoked salmon and cream cheese 煙三文魚及乳酪芝士	130
Sautéed button mushrooms with fresh herbs 香草炒蘑菇	90
Griddle specialties 特色烘餅	
Buttermilk pancakes with maple syrup or fresh cream 奶油班戟配楓葉糖漿及忌廉	110
Belgian waffles with strawberry compote 比利時窩夫班戟配草莓醬	110
Local favourites 亞洲美食精選	
Congee with abalone, chicken, fish or beef traditional condiments 魚片、雞肉或牛肉粥配以佐料	120
Dim sum basket 精選點心	110
Wonton noodle soup 雲吞湯麵	120

## INTERNATIONAL DISHES 國際菜式

Available from 11:30am until 11:30pm 早上11時30分至晚上11時30 時

# Appetizers 頭盤及沙律

Caesar salad romaine lettuce, Caesar dressing, bacon, choice of grilled prawns or chicken breast 凱撒沙律 羅馬生菜、凱撒沙律醬汁及煙肉配扒大蝦或雞胸	275
Healthy green garden salad mesclun salad, broccoli, candied walnuts, roasted pumpkin seed and choice of dressing 健康田園沙律 西蘭花、蜜餞合桃、南瓜子及自選醬汁	145
Traditional cobb salad mixed field greens with grilled breast of chicken, diced tomato, avocado, red onions, eggs, bacon and blue cheese dressing 特式雞胸扒沙律	280
Soups 湯類	
Wild mushroom cappuccino, crispy artichoke wonton 野菌忌廉湯配朝鮮薊脆雲吞	110
French onion soup 法式洋蔥湯	110
Minestrone alla genovese 傳統意大利雜菜湯	110

## Sandwiches 三文治

Grilled beef burger on golden bun, crispy lettuce, red onion rings, bacon, sautéed mushrooms, fried egg, Gruyère cheese or Monterey Jack cheese 烤美國牛肉漢堡 自選煙肉、蘑菇、煎蛋或芝士配生菜及紅洋葱圈	225
Beyond burger plant-based burger patties on healthy multi-grain bun, arugula, house made pickles, vegan cheddar cheese and fresh tomato 未來漢堡 扒雜菜、牛油果及芝士漢堡	235
Club sandwich roast chicken, seared bacon, tomatoes, fried egg in whole wheat toast 公司三文治 烤雞肉、煙肉、蕃茄及煎蛋	215
Focaccia grilled vegetables, avocado, mozzarella and tomato confit 佛卡夏麵包 扒雜菜、牛油果、芝士及蕃茄三文冶	210
From the pizza oven 意大利薄餅	
Margherita tomatoes, mozzarella and basil 水牛芝士蕃茄薄餅	245
Quattro stagioni tomatoes, mozzarella, artichokes, mushrooms, ham and olives 四季風味薄餅	255
Prosciutto and Rucola tomatoes, mozzarella, parmigiano rucola and parma ham 意大利火腿及火箭菜薄餅	245
Pasta 各式意粉	
Linguine Carbonara sautéed bacon, creamy parmesan and egg sauce 蛋黄卡邦尼意粉配煙肉、忌廉芝士及蛋黃醬	275
Tagliatelle alla Bolognese egg tagliatelle with meat sauce, parmesan 肉醬意粉	275
Penne Arrabbiata spicy tomato, garlic and basil sauce 蕃茄長通粉配大蒜及羅勒醬	275

### Main courses 國際美食

Grilled U.S. Angus tenderloin steak 8 oz roasted potatoes and vegetables, Béarnaise sauce or black pepper sauce 美國安格斯牛柳扒8安士	530
Grilled U.S. Angus sirloin steak 10 oz roasted potatoes and vegetables, Béarnaise sauce or black pepper sauce 美國安格斯西冷牛朳10安士	418
Grilled Norwegian salmon steak with candied lemon and roasted zucchini 挪威三文魚扒 伴蜜餞香檸及意大利青瓜	308
Traditional fish and chips battered fillet of cod fish with tartare sauce and side salad 傳統炸魚柳配薯條	235

<b>GOLDEN</b>	<b>LEAF</b>	<b>SPECIALTIES</b>	金葉	庭精選	小菜
---------------	-------------	--------------------	----	-----	----

Available from 12:00 to 14:30 and from 18:30 to 22:30 中午12時至中午2時30分供應, 晚上6時30分至晚上10時30分供應

Marinated sliced beef shank with Chinese wine 汾酒牛腱	120
Barbequed pork glazed with queen's honey 蜜糖汁叉燒	185
Golden Leaf fried rice 金葉庭炒飯	220
Fried rice noodles with shredded chicken and abalone 乾炒鮑魚雞絲河粉	245
Wok-fried beef tenderloin "Chinese style" 中式牛柳	220
Sweet & sour pork with pineapple and bell peppers 鳳梨咕嚕肉	200

# Asian fare 亞洲美食

Hainanese chicken rice yellow poached chicken, chili, soya and ginger sauce, chicken soup, steamed rice 海南雞飯	245
Indian mutton curry steamed rice, papadum 印度羊肉咖哩配香飯及印度薄餅	235
Malaysian laksa spicy noodle soup with prawns and scallops in coconut broth 馬來西亞喇沙湯河粉 伴鮮蝦及帶子	235
Char kway teow wok-fried spicy ribbon noodles, sambal chili paste, shrimps, barbecued pork, Chinese sausage and fish cake 炒貴フ 特色辣椒醬、蝦 叉焼、臘腸及魚餅	195
Braised beef brisket egg noodle soup 港式清湯牛腩麵	195
Hong Kong wonton noodle soup chicken broth, shrimp dumplings, egg noodles and roasted duck 港式雲吞湯麵配燒鴨	195
Indian vegetable curry with rice pilaf and poppadom 印度式菜咖哩	190

#### Desserts 甜品

New York cheese cake, berries 紐約芝士蛋糕配雜莓沙律	145
Chilled fresh mango pudding 香芒凍布甸	145
Seasonal fresh fruits 時令水果拼盤	150
Selection of ice cream and sherbet per scoop 雪糕或雪葩	60
Chocolate brownie Madagascar vanilla ice cream, chocolate sauce 朱古力布朗配雲呢拿雪糕朱古力醬	145
Children's menu 兒童餐單	
Amazing wings breaded chicken wings served with tartar sauce and roast potatoes 夢飛行 酥炸雞翅膀配他他汁及燒薯仔律	85
The top gun hot dog with french Fries and ketchup 超級大炮 熱狗配薯條及茄醬	85
Spaghetti meat balls & tomato sauce 火星一號 肉丸茄醬意大利粉	125
Mixed berries with a scoop of ice-cream 雜莓配自選雪糕一球	95

## LATE NIGHT DINING A LA CARTE 宵夜餐單

Available from 11:30pm to 07:00am 晚上11時30分至早上7時供應

Caesar salad romaine lettuce, Caesar dressing, bacon, choice of grilled prawns or chicken breast 凱撒沙律 羅馬生菜、凱撒沙律醬汁及煙肉配扒大蝦或雞胸	275
Healthy green garden salad mesclun salad, broccoli, candied walnuts, roasted pumpkin seed and choice of dressing 健康田園沙律 西蘭花、蜜餞合桃、南瓜子及自選醬汁	145
Wild mushroom cappuccino, crispy artichoke wonton 野菌忌廉湯配朝鮮薊脆雲吞	110
Tagliatelle alla Bolognese egg tagliatelle with meat sauce, parmesan shaving 肉醬意粉	275
Penne Arrabbiata spicy tomato, garlic and basil sauce 蕃茄長通粉配大蒜及羅勒醬	275
Grilled beef burger on golden bun, crispy lettuce, red onion rings, bacon sautéed mushrooms, fried egg, Gruyère cheese or Monterey Jack cheese 烤美國牛肉漢堡 自選煙肉、蘑菇、煎蛋或芝士配生菜及紅洋葱圈	225
Hong Kong wonton noodle soup chicken broth, shrimp dumplings, egg noodles and roasted duck 港式雲吞湯麵配燒鴨	195
Club sandwich roasted chicken, seared bacon, tomatoes, fried egg in whole wheat toast 公司三文治烤雞肉、煙肉、蕃茄及煎蛋	215
Hainanese chicken rice yellow poached chicken, chili, soya and ginger sauce, chicken soup, steamed rice 海南雞飯	245
New York cheese cake, berries 紐約芝士蛋糕配雜莓沙律	145
Chilled fresh mango pudding 香芒凍布甸	145
Seasonal fresh fruits 時令水果拼盤	125

# SIMPLE PLEASURE 飲料/餐酒

Alcoholic 酒精飲料

	Bottle   Glass
House Champagne 精選香檳	980   198
House wine, white or red 精選紅酒、白酒	460   95
Aperitifs 餐前酒 Campari, Carpano Bianco, Carpano Rosso, Noilly Prat Dry, Fernet-Branca, Pernod	116
Sherry 雪利酒 Tio Pepe	116
Scotch Whisky 蘇格蘭威士忌 The Glenlivet 12 years Chivas Regal 12 years J.W. Black Label	145 150 150
Irish and American Whiskey 愛爾蘭及波本威士忌 Jameson, Jack Daniel's	130
Gin 氈酒 Beefeater, Bombay Sapphire, Tanqueray	130
Vodka 伏特加 Absolut, Stolichnaya	130
Rum / Tequila 冧酒/龍舌酒 Havana Club, Bacardi Light, Myers Dark, Olmeca Silver	130
Cognac 千邑 Martell VSOP, Hennessy VSOP Martell XO	175 320
Liqueurs 利口酒 Amaretto, Bailey's Irish Cream, Cointreau, Frangelico, Grand Marnier, Kahlua, Sambuca, Tia Maria	125
Port wine 砵酒 Taylor's	116
Selection of beer 精選啤酒 Asahi, Corona, Heineken, Tiger, Tsingtao, Guinness, Warsteiner	88

# SIMPLE PLEASURE 飲料/餐酒

# Non - alcoholic 無酒精飲料

Freshly brewed coffee 即磨咖啡	Hot   Iced 70   76
Decaffeinated coffee 無咖啡因咖啡	70   76
Cappuccino 意大利泡沫咖啡	70   76
Café au lait 鮮奶咖啡	70   76
Chocolate milk, milo or ovaltine 朱古力奶、美祿或阿華田特飲	70   76
Selection of teas (Breakfast tea, earl grey, chamomile, Moroccan mint or grand jasmine) 精選茗茶	70   76
(英式早餐茶、伯爵茶、洋甘菊茶、摩洛哥薄荷茶、茉莉茶)	
Fresh whole or skimmed milk 全脂奶/脫脂奶	70   70
Espresso 特濃咖啡	70
Double espresso 意大利雙倍特濃咖啡	89
Mineral water Evian, Perrier, San Pellegrino, Acqua Panna 礦泉水	Bottle   Glass 80
Soft drinks Coke, Coke light, Ginger ale, Ginger beer, Soda water, Sprite, Tonic water 汽水	68
可樂、健怡可樂、薑味汽水、薑啤梳打水、雪碧或湯力水	
Fresh juices carrot, grapefruit, honeydew melon, mango orange, papaya, watermelon 鮮榨果汁 紅蘿蔔、西柚、蜜瓜、芒果、香橙、木瓜或西瓜	95
Chilled juices apple, cranberry, grape, tomato, pineapple 冰凍果汁蘋果、紅莓、葡萄、番茄、菠蘿	85

# WINE SELECTION 餐酒

# Champagne & Sparkling香檳及有氣葡萄酒

C125	Perrier-Jouët, Grand Brut, Épernay	Bottle 980		
C950	Perrier-Jouët, Blanc De Blancs, Brut, Épernay	1,150		
C129	Perrier-Jouët, Blason Rosé, Épernay	1,150		
C007	Krug, 'Grande Cuvée', Reims	3,450		
C983	Seyo, Prosecco Extra Dry, Treviso, Veneto, Italy	520		
Rosé wine 玫瑰酒				
France 法 C1004	國 Cinsault, Miraval Rosé, Provence	490		
White wine 白酒				
Italy 意大利		Bottle		
W1108N	Pinot Grigio, Torre Rosazza, Friuli	600		
W012N	Chardonnay, Pomino Benefizio, Tuscany	880		
W1140	Chardonnay, Gaja Rossj Bass, Langhe, Piemonte	1,600		
France 法國				
W1023B	Sauvignon Blanc, Lebrun, Pouilly-Fumé, Loire Valley	600		
W1076B	Chardonnay, William Fèvre, Chablis, Burgundy	750		
W1077	Chardonnay, Bouchard Père & Fils, Meursault, Burgundy	1,280		
<b>New Zeal</b> W1094P	<b>and</b> 新西蘭 Sauvignon Blanc, Yealands Estate, Marlborough	680		
<b>Australia</b> W985	澳大利亞 Riesling, Powell & Son, Eden Valley	800		

## Red wine 紅酒

<b>Italy</b> 意大利 R1373	Barbera, Vietti, 'Tre Vigne', Barbera d'Asti, Piemonte	Bottle 700	
R1575N	Nebbiolo, Domenico Clerico, Barolo, Piemonte	1,200	
R1548	Sangoviese, Il Molino di Grace, IL Margone, Chianti, Tuscany	1,400	
R1538	Corvina Blend, Zenato Amarone della Valpolicella Classico DOCG, Veneto	1,450	
R1751	Sangoviese Grosso, Gaja, 'Pieve Santa Restituta' Brunello di Montalcino, Tuscany	1,600	
France 法國			
R1640B	Pinot Noir, Laurent Ponsot, 'Cuvée des Peupliers'	1,020	
R1521	Bordeaux Blend, Légende, Pauillac	1,180	
R1533	Pinot Noir, Faiveley, Les Pruliers, Nuits-St-Georges 1er Cru	1,600	
Spain 西班牙			
R1576P	Tempranillo, Viña Alberdi Reserva, La Rioja Alta, Rioja	660	
<b>Australia</b> 澳大利亞 R1666L Shiraz, Powell & Son, Barossa Valley			
		750	
United Sta R1764	a <b>tes</b> 美國 Zinfandel, Ridge Vineyards East Bench, Dry Creek Valley	1,080	